

In eigener Sache · Internal matters

- 1 **Dank an die Gutachter**
Acknowledgements to the referees

Pädiatrie aktuell · Trends in pediatrics

- 4 **Aktuelles aus pädiatrischer Klinik und Praxis**
Pediatrics news

Bild und Fall · Photo essay

F. Grüner · S. Loff · T. von Kalle · S. Bielack

- 7 **Bauchumfangszunahme bei einer Jugendlichen**
Increase in abdominal girth in a teenage girl

Leitthema · Main topic · Review articles

Redaktion: T. Nicolai, München · R. Kerbl, Leoben

Kinder und Jugendliche auf der Flucht

Child refugees

T. Nicolai · R. Kerbl

- 10 **Einführung zum Thema: Flüchtlingsmedizin**
Introduction to the topic: Refugee medicine

C. Weissenbacher · H. Schmidt · C. Sydlik · T. Nicolai

- 12 **Erfahrungen in München mit der Erstversorgung von Flüchtlingskindern**
Experiences in Munich with the primary care of refugee children

P. Klein · P. Albrecht

- 18 **Asylbewerber und ihre Versorgungssituation**
Asylum seekers and the healthcare situation

S. Pluntke

- 29 **Kommunikation mit Patienten aus anderen Kulturen.
Soziokulturelle Herausforderungen in der Erstversorgung**
Communication with patients from other cultures. Sociocultural challenges in first aid

A. Mannhart · F.J. Freisleder

- 38 **Traumatisierung bei unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen.
Behandlung in der kinder- und jugendpsychiatrischen Klinik**
Traumatization in unaccompanied minor refugees.
Treatment program in the child and adolescent psychiatry clinic

Konsensuspapiere · Consensus papers

*O. Sommerburg · B. Lawrenz · M. A. Mall · G. F. Hoffmann ·
Screening-Kommission der Deutschen Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin*

- 49 **Das Mukoviszidosescreening wird in Deutschland eingeführt. Was müssen die Pädiater in der Praxis wissen?**
Cystic fibrosis screening will be implemented in Germany. What do pediatricians need to know in practice?

- O. Fuchs · M. Barker · A. Zacharasiewicz · M. Dahlheim · A. Möller · M. Gappa · C. Lex*
- 55 Lungenfunktionsmessungen im Kleinkind- und Vorschulalter.**
Konsensuspapier der Arbeitsgruppe Lungenfunktion in der Gesellschaft für Pädiatrische Pneumologie
 Lung function measurements in toddlers and preschool children.
 Consensus statement by the working group on lung function of the Society of Pediatric Pneumology
- Notfälle im Kindes- und Jugendalter · Emergencies in childhood and adolescence**
- A. Paulun · T. Hoppen · T. Nüßlein · J. Büttner*
- 65 Anaphylaxie. Ein Fall für Adrenalin**
 Anaphylaxis. A case for adrenaline

CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles

- C. Bindt · M. Schulte-Markwort*
- 73 Schreien und persistierende Unruhe im Säuglings- und Kleinkindalter**
 Crying and persisting unrest in infants and toddlers
- 84 Fragebogen**
 Assessment



Verschiedenes · Miscellaneous

- 48 Erratum · Erratum**
- 86 Mitteilungen der DGKJ · News of the societies**
- 94 Mitteilungen der ÖGKJ · News of the societies**
- Vorschau · Preview
- Impressum · Imprint

Titelbild: © onebluelight / Getty Images / iStock

Zielsetzung der Zeitschrift

Monatsschrift Kinderheilkunde ist ein international angesehenes Publikationsorgan. Die Zeitschrift bietet aktuelle Fortbildung für alle niedergelassenen und in der Klinik tätigen Pädiater. Inhaltlich werden alle Bereiche der Kinderheilkunde und Jugendmedizin praxisnah abgedeckt. Im Vordergrund stehen Prävention, diagnostische Vorgehensweisen und Komplikationsmanagement sowie moderne Therapiestrategien.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht dabei gesichertes Wissen zu Diagnostik und Therapie mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen und kann seinen Kenntnisstand anhand eines Fragenkatalogs überprüfen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

Die Rubriken „Bild des Monats“, „Pädiatrie aktuell“, „Arzneimitteltherapie“ und ein „Leserforum“ runden das redaktionelle Konzept ab.

Aims & Scope

Monatsschrift Kinderheilkunde is an internationally respected journal covering all areas of pediatrics and juvenile medicine. The focus is on prevention, diagnostic approaches, management of complications, and current therapy strategies. The journal provides information for all pediatricians working in practical and clinical environments and scientists who are particularly interested in issues of pediatrics.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy.

Review articles under the rubric “Continuing Medical Education” present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

Review: All articles of *Monatsschrift Kinderheilkunde* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

Declaration of Helsinki: All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.